ê 914/2023

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) 2023/914 AL COMISIEI

din 20 aprilie 2023

de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 802/2004 al Comisiei

(Text cu relevanță pentru SEE)

CAPITOLUL I

*DOMENIU DE APLICARE*

Articolul 1

Prezentul regulament se aplică controlului concentrărilor economice efectuat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004.

CAPITOLUL II

*NOTIFICĂRI ȘI ALTE DOCUMENTE*

Articolul 2

**Persoanele abilitate să depună notificări**

(1) Notificările sunt depuse de persoanele sau întreprinderile menționate la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

(2) În cazul în care notificările sunt semnate de reprezentanți externi autorizați ai persoanelor sau ai întreprinderilor, aceștia prezintă dovada scrisă că sunt autorizați să acționeze.

Articolul 3

**Depunerea notificărilor**

(1) Notificările se depun utilizând formularul CO prevăzut în anexa I. În condițiile stabilite în anexa II, notificările se pot depune utilizând un formular simplificat CO, prevăzut în anexa respectivă. Notificările comune se depun printr-un singur formular.

(2) Formularele menționate la alineatul (1) și toate documentele justificative relevante se transmit Comisiei în conformitate cu articolul 22 și cu instrucțiunile publicate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(3) Notificările se redactează în una dintre limbile oficiale ale Uniunii. Pentru părțile care fac notificarea, această limbă este și limba procedurii, precum și a oricăror proceduri ulterioare legate de aceeași concentrare. Documentele anexate se depun în limba lor originală. În cazul în care limba originală a unui document nu este una din limbile oficiale ale Uniunii, se atașează o traducere în limba procedurii.

(4) În cazul în care notificările se fac în temeiul articolului 57 din Acordul privind Spațiul Economic European, acestea pot fi depuse, de asemenea, în una din limbile oficiale ale statelor AELS sau în limba de lucru a Autorității de supraveghere a AELS. În cazul în care limba aleasă pentru notificări nu este o limbă oficială a Uniunii, părțile care fac notificarea anexează la toate documentele câte o traducere a acestora într-o limbă oficială a Uniunii. Limba aleasă pentru traducere determină limba folosită de Uniune ca limbă a procedurii pentru părțile care fac notificarea.

Articolul 4

**Informații și documente care trebuie furnizate**

(1) Notificările conțin informațiile, inclusiv documentele, solicitate în formularele aplicabile prevăzute în anexele I și II. Informațiile trebuie să fie corecte și complete.

(2) La solicitarea în scris a părților care fac notificarea, Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații, inclusiv documente, în notificare sau de la orice alte cerințe specificate în anexele I și II, în cazul în care Comisia consideră că respectarea acestor obligații sau cerințe nu este necesară pentru examinarea cazului.

(3) Comisia confirmă de îndată în scris părților care fac notificarea sau reprezentanților lor primirea notificării și a oricărui răspuns la o scrisoare trimisă de Comisie în temeiul articolului 5 alineatele (2) și (3).

Articolul 5

**Data efectivă a notificării**

(1) Sub rezerva alineatelor (2), (3) și (4), notificările devin efective la data la care au fost primite de Comisie.

(2) În cazul în care informațiile, inclusiv documentele, din notificare sunt incomplete sub orice aspect, Comisia informează de îndată în această privință părțile care fac notificarea sau reprezentanții acestora în scris. În aceste cazuri, notificarea devine efectivă la data la care Comisia primește informațiile complete.

(3) Modificările faptelor conținute de notificare, apărute ulterior notificării, de care părțile care fac notificarea au cunoștință sau ar trebui să aibă cunoștință sau orice informații noi apărute ulterior notificării de care părțile au cunoștință sau ar trebui să aibă cunoștință și care ar fi trebuit să fie notificate dacă ar fi fost cunoscute la data notificării sunt comunicate Comisiei fără întârziere. În aceste cazuri, dacă modificările sau informațiile noi ar putea avea efecte semnificative asupra evaluării concentrării, Comisia poate considera notificarea ca fiind efectivă la data la care aceasta primește informațiile relevante. Comisia informează în acest sens părțile care fac notificarea sau reprezentanții lor în scris, fără întârziere.

(4) În sensul prezentului articol, informațiile incorecte sau care induc în eroare sunt considerate informații incomplete, fără a aduce atingere articolului 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

(5) În cazul în care Comisia publică notificarea în temeiul articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, ea specifică data la care a fost primită notificarea. În cazul în care, în urma aplicării alineatelor (2), (3) și (4) din prezentul articol, data efectivă a notificării este ulterioară datei publicate, Comisia efectuează o nouă publicare în care specifică data ulterioară.

Articolul 6

**Dispoziții specifice privind cereri motivate, documente suplimentare și certificări**

(1) Cererile motivate în sensul articolului 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 conțin informațiile și documentele solicitate în anexa III la prezentul regulament. Informațiile furnizate trebuie să fie corecte și complete.

(2) Articolul 2, articolul 3 alineatul (1) a treia teză, articolul 3 alineatele (2), (3) și (4), articolul 4, articolul 5 alineatele (1)-(4) și articolul 22 din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* cererilor motivate în sensul articolului 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

(3) Articolul 2, articolul 3 alineatul (1) a treia teză, articolul 3 alineatele (2), (3) și (4), articolul 4, articolul 5 alineatele (1)-(4) și articolul 22 din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* documentelor suplimentare notificărilor și certificărilor în sensul articolului 10 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

CAPITOLUL III

*TERMENE*

Articolul 7

**Începutul termenelor**

Termenele încep în ziua lucrătoare, astfel cum este definită la articolul 24 din prezentul regulament, următoare evenimentului la care face trimitere dispoziția corespunzătoare din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

Articolul 8

**Expirarea termenelor**

(1) Un termen calculat în zile lucrătoare expiră la sfârșitul ultimei sale zi lucrătoare.

(2) Un termen stabilit de Comisie în termenii unei date calendaristice expiră la sfârșitul zilei respective.

Articolul 9

**Suspendarea termenelor**

(1) Termenele menționate la articolul 9 alineatul (4) și la articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă în cazurile în care Comisia trebuie să adopte o decizie în temeiul articolului 11 alineatul (3) sau al articolului 13 alineatul (4) din regulamentul respectiv, din unul dintre următoarele motive:

(a) informațiile pe care Comisia le-a solicitat în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 uneia din părțile care fac notificarea sau unei alte părți implicate, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament, nu sunt furnizate sau nu sunt furnizate în totalitate în termenul fixat de Comisie;

(b) informațiile pe care Comisia le-a solicitat în temeiul articolului 11 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 unei terțe părți nu sunt furnizate sau nu sunt furnizate în totalitate în termenul stabilit de Comisie datorită unor circumstanțe de care este responsabilă una din părțile care fac notificarea sau orice altă parte implicată, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament;

(c) una din părțile care fac notificarea sau orice altă parte implicată, astfel cum este definită la articolul 11 din prezentul regulament, a refuzat să se supună unei inspecții considerate necesare de către Comisie pe baza articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sau să coopereze în vederea realizării unei astfel de inspecții în conformitate cu articolul 13 alineatul (2) din regulamentul menționat anterior;

(d) părțile care fac notificarea nu au informat Comisia cu privire la modificările survenite în faptele prezentate în notificare sau cu privire la orice alte noi informații de tipul celor menționate la articolul 5 alineatul (3) din prezentul regulament.

(2) Termenele prevăzute la articolul 9 alineatul (4) și la articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă în cazul în care Comisia trebuie să adopte o decizie în temeiul articolului 11 alineatul (3) din regulamentul respectiv, fără a face în prealabil o cerere simplă de informații, datorită unor circumstanțe de care este responsabilă una dintre întreprinderile implicate în concentrare.

(3) Termenele menționate la articolul 9 alineatul (4) și la articolul 10 alineatele (1) și (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se suspendă:

(a) în cazurile menționate la alineatul (1) literele (a) și (b), pe perioada cuprinsă între expirarea termenului stabilit în cererea simplă de informații și primirea informațiilor complete și corecte solicitate prin decizie sau momentul în care Comisia informează părțile care fac notificarea că, având în vedere rezultatele investigației sale în curs sau evoluțiile pieței, informațiile solicitate nu mai sunt necesare;

(b) în cazurile menționate la alineatul (1) litera (c), pe perioada cuprinsă între încercarea nereușită de a efectua o inspecție și încheierea inspecției dispuse prin decizie sau momentul în care Comisia informează părțile care fac notificarea că, având în vedere rezultatele investigației sale în curs sau evoluțiile pieței, informațiile solicitate nu mai sunt necesare, inspecția dispusă nu mai este necesară;

(c) în cazurile menționate la alineatul (1) litera (d), pe perioada cuprinsă între apariția modificării faptelor prezentate în notificare și primirea informațiilor complete și corecte;

(d) în cazurile menționate la alineatul (2), pe perioada cuprinsă între expirarea termenului stabilit în decizie și primirea informațiilor complete și corecte solicitate prin decizie sau momentul în care Comisia informează părțile care fac notificarea că, având în vedere rezultatele investigației sale în curs sau evoluțiile pieței, informațiile solicitate nu mai sunt necesare;

(4) Suspendarea termenului începe în ziua lucrătoare următoare zilei la care a avut loc evenimentul care declanșează suspendarea. Aceasta expiră la sfârșitul zilei în care dispare motivul suspendării. În cazurile în care această zi nu este una lucrătoare, suspendarea termenului expiră la sfârșitul zilei lucrătoare următoare.

(5) Comisia prelucrează într-un interval de timp rezonabil toate datele primite în cadrul investigației sale pe baza cărora ar putea să considere că informațiile solicitate sau inspecția dispusă nu mai sunt necesare, în sensul alineatului (3) literele (a), (b) și (d).

Articolul 10

**Respectarea termenelor**

(1) Termenele menționate la articolul 4 alineatul (4) al patrulea paragraf, articolul 9 alineatul (4), articolul 10 alineatele (1) și (3) și articolul 22 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sunt considerate respectate în cazul în care Comisia a luat decizia corespunzătoare înainte de sfârșitul perioadei.

(2) Termenele menționate la articolul 4 alineatul (4) al doilea paragraf, articolul 4 alineatul (5) al treilea paragraf, articolul 9 alineatul (2), articolul 22 alineatul (1) al doilea paragraf și articolul 22 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sunt considerate respectate de un stat membru în cauză atunci când statul membru respectiv, înainte de sfârșitul perioadei, informează Comisia în scris sau depune sau anexează cererea în scris, după caz.

(3) Termenul menționat la articolul 9 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 este considerat respectat în cazul în care autoritatea competentă a unui stat membru în cauză informează întreprinderile interesate în modul stabilit în dispoziția respectivă înainte de sfârșitul perioadei.

CAPITOLUL IV

EXERCITAREA DREPTULUI DE A FI AUDIAT ȘI AUDIERI

Articolul 11

**Părți care pot fi audiate**

În sensul dreptului de a fi audiat în temeiul articolului 18 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, se disting următoarele părți:

(a) părțile care fac notificarea, și anume persoanele sau întreprinderile care depun o notificare în temeiul articolului 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004;

(b) alte părți implicate, și anume părți la concentrarea propusă, altele decât părțile care fac notificarea, cum ar fi vânzătorul și întreprinderea care este ținta concentrării;

(c) persoane terțe, și anume persoane fizice sau juridice, inclusiv clienți, furnizori și concurenți, cu condiția să demonstreze un interes suficient în sensul articolului 18 alineatul (4) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, în special:

(i) membri ai organismelor administrative sau de conducere ale întreprinderilor în cauză sau reprezentanți recunoscuți ai angajaților lor;

(ii) asociații de consumatori, în cazul în care concentrarea propusă se referă la produse sau servicii utilizate de consumatorii finali;

(d) părțile în privința cărora Comisia intenționează să adopte o decizie în temeiul articolului 14 sau 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

Articolul 12

**Decizii privind suspendarea concentrărilor**

(1) În cazul în care Comisia intenționează să adopte o decizie în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 care afectează în sens negativ una sau mai multe dintre părți, ea informează în scris părțile care fac notificarea și alte părți implicate cu privire la obiecțiile sale și stabilește un termen în care părțile își pot exprima opiniile în scris.

(2) În cazul în care Comisia, în temeiul articolului 18 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, adoptă cu titlu provizoriu o decizie menționată în alineatul (1) al acestui articol fără a oferi părților care fac notificarea sau altor părți implicate posibilitatea de a-și face cunoscute opiniile, ea le trimite de îndată textul deciziei provizorii și stabilește un termen în care părțile își pot exprima opiniile în scris.

Odată ce părțile care fac notificarea și alte părți implicate și-au exprimat opiniile, Comisia adoptă o decizie finală de abrogare, de modificare sau de confirmare a deciziei provizorii. În cazul în care părțile care fac notificarea sau alte părți implicate nu și-au făcut cunoscute opiniile în scris în termenul stabilit, decizia provizorie a Comisiei devine definitivă la expirarea termenului respectiv.

Articolul 13

**Decizii pe fond**

(1) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, ea audiază părțile, înainte de consultarea Comitetului consultativ, în temeiul articolului 18 alineatele (1) și (3) din regulamentul respectiv.

Articolul 12 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică *mutatis mutandis* în cazul în care, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, Comisia a luat o decizie cu titlu provizoriu în temeiul articolului 8 alineatul (5) din regulamentul respectiv.

(2) Comisia comunică în scris obiecțiile sale părților care fac notificarea într-o comunicare privind obiecțiunile. După emiterea comunicării privind obiecțiunile, Comisia poate adresa părților care fac notificarea una sau mai multe comunicări suplimentare privind obiecțiunile, în cazul în care Comisia dorește să formuleze noi obiecții sau să modifice natura intrinsecă a obiecțiilor care au fost formulate anterior.

Atunci când își face cunoscute obiecțiile, Comisia stabilește un termen în care părțile care fac notificarea pot informa în scris Comisia cu privire la observațiile lor.

Comisia informează în scris celelalte părți implicate cu privire la obiecțiile menționate la primul paragraf și stabilește un termen în care părțile respective pot informa Comisia în scris cu privire la observațiile lor.

Comisia nu are obligația de a lua în considerare observațiile primite după expirarea unui termen pe care l-a stabilit.

(3) În observațiile lor scrise, părțile cărora le-au fost adresate obiecțiile sau care au fost informate cu privire la obiecțiile respective pot prezenta toate faptele relevante care le sunt cunoscute și anexează orice documente relevante ca dovadă a faptelor prezentate. De asemenea, acestea pot propune Comisiei să audieze persoane care pot confirma faptele respective. Acestea transmit Comisiei observațiile lor în conformitate cu articolul 22 și cu instrucțiunile publicate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia trimite de îndată copii ale observațiilor scrise respective autorităților competente ale statelor membre.

(4) În urma emiterii unei comunicări privind obiecțiunile, Comisia poate adresa părților care fac notificarea o scrisoare de expunere a faptelor, informându-le cu privire la fapte sau dovezi noi ori suplimentare pe care Comisia dorește să le utilizeze pentru a corobora obiecțiile formulate anterior.

Atunci când trimite o scrisoare de expunere a faptelor, Comisia stabilește un termen în care părțile care fac notificarea pot informa în scris Comisia cu privire la observațiile lor.

(5) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 14 sau 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, ea aceasta audiază, înainte de consultarea Comitetului consultativ, părțile cu privire la care Comisia intenționează să ia o astfel de decizie, în temeiul articolului 18 alineatele (1) și (3) din regulamentul respectiv.

Procedura prevăzută la alineatul (2) primul și al doilea paragraf și la alineatele (3) și (4) se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 14

**Audieri**

(1) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă părților care fac notificarea și care au solicitat acest lucru în observațiile lor scrise posibilitatea de a-și prezenta argumentele în cadrul unei audieri. De asemenea, în alte etape ale procedurii, ea poate oferi părților care fac notificarea posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

(2) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 6 alineatul (3) sau al articolului 8 alineatele (2)-(6) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă, de asemenea, altor părți implicate care au solicitat acest lucru în observațiile lor scrise posibilitatea de a-și prezenta argumentele în cadrul unei audieri. De asemenea, în alte etape ale procedurii, aceasta poate oferi altor părți implicate posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

(3) În cazul în care Comisia intenționează să ia o decizie în temeiul articolului 14 sau 15 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, aceasta oferă părților cărora intenționează să le aplice amenzi sau penalități cu titlu cominatoriu posibilitatea de a-și prezenta argumentele în cadrul unei audieri, dacă au solicitat acest lucru în observațiile lor scrise. De asemenea, în alte etape ale procedurii, aceasta poate oferi acestor părți posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

Articolul 15

**Desfășurarea audierilor**

(1) Audierile sunt conduse de consilierul-auditor, care beneficiază de independență totală.

(2) Comisia invită persoanele care urmează să fie audiate să ia parte la audiere la data pe care o stabilește.

(3) Comisia invită autoritățile competente ale statelor membre să ia parte la orice audiere.

(4) Persoanele invitate să participe fie se prezintă personal, fie sunt reprezentate de reprezentanți legali sau de reprezentanți autorizați în conformitate cu statutul lor, după caz. Întreprinderile și asociațiile de întreprinderi pot fi reprezentate, de asemenea, de un agent autorizat corespunzător, numit dintre angajații permanenți.

(5) Persoanele audiate de Comisie pot fi asistate de avocații lor sau de alte persoane calificate și autorizate corespunzător, acceptate de consilierul-auditor.

(6) Audierile nu sunt publice. Fiecare persoană poate fi audiată separat sau în prezența altor persoane invitate să participe, ținând seama de interesul legitim al întreprinderilor în protejarea secretelor lor de afaceri și a altor informații confidențiale.

(7) Consilierul-auditor poate permite tuturor părților în sensul articolului 11, serviciilor Comisiei și autorităților competente ale statelor membre să adreseze întrebări în timpul audierii.

(8) Consilierul-auditor poate organiza o ședință pregătitoare cu părțile și serviciile Comisiei, pentru a facilita organizarea eficientă a audierii.

(9) Declarațiile fiecărei persoane audiate sunt înregistrate. La cerere, înregistrarea audierii este pusă la dispoziția persoanelor care au fost prezente la audiere. Se ține seama de interesul legitim al întreprinderilor în protejarea secretelor lor de afaceri și a altor informații confidențiale.

Articolul 16

**Audierea persoanelor terțe**

(1) În cazul în care persoane terțe solicită să fie audiate, Comisia le informează în scris cu privire la natura și obiectul procedurii și stabilește un termen în care acestea își pot face cunoscute opiniile.

(2) În cazul în care a fost emisă o comunicare privind obiecțiunile sau o comunicare suplimentară privind obiecțiunile, Comisia poate trimite persoanelor terțe o versiune neconfidențială a respectivei comunicări sau le poate informa cu privire la natura și obiectul procedurii prin alte mijloace adecvate. În acest scop, părțile care fac notificarea identifică orice informație pe care o consideră confidențială în cadrul obiecțiilor, în conformitate cu articolul 18 alineatul (3) al doilea și al treilea paragraf, în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea comunicării. Comisia furnizează persoanelor terțe versiunea neconfidențială a obiecțiilor pentru a fi utilizată numai în scopul procedurilor relevante în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004. Persoanele terțe acceptă această restricție de utilizare înainte de primirea versiunii neconfidențiale a obiecțiilor.

În cazul în care nu a fost emisă o comunicare privind obiecțiunile, Comisia nu are obligația de a furniza persoanelor terțe menționate la alineatul (1) informații care depășesc natura și obiectul procedurii.

(3) Persoanele terțe menționate în alineatul (1) își fac cunoscute opiniile în scris în termenul stabilit. Comisia poate oferi, dacă este cazul, persoanelor terțe care au solicitat acest lucru în observațiile lor scrise posibilitatea de a participa la o audiere. De asemenea, în alte cazuri, ea poate oferi acestor persoane terțe posibilitatea de a-și prezenta oral opiniile.

(4) Comisia poate invita orice alte persoane fizice sau juridice să își exprime opiniile, atât în scris, cât și oral, inclusiv în cadrul unei audieri.

CAPITOLUL V

*ACCESUL LA DOSAR ȘI TRATAMENTUL APLICAT INFORMAȚIILOR CONFIDENȚIALE*

Articolul 17

**Accesul la dosar și utilizarea documentelor**

(1) La cerere, Comisia poate permite accesul la dosar părților cărora le-a adresat o comunicare privind obiecțiunile, pentru a le permite să își exercite dreptul la apărare. Accesul este acordat după notificarea de către Comisie a comunicării privind obiecțiunile către părțile care fac notificarea.

(2) La cerere, Comisia poate permite, de asemenea, accesul la dosar altor părți implicate care au fost informate cu privire la obiecțiuni, în măsura în care acest lucru este necesar în scopul pregătirii observațiilor lor.

(3) Dreptul de acces la dosar nu se extinde la:

(a) informațiile confidențiale;

(b) documentele interne ale Comisiei;

(c) documentele interne ale autorităților competente ale statelor membre;

(d) corespondența dintre Comisie și autoritățile competente ale statelor membre;

(e) corespondența dintre autoritățile competente ale statelor membre; și

(f) corespondența dintre Comisie și alte autorități din domeniul concurenței.

(4) Documentele obținute prin accesul la dosar în temeiul prezentului articol pot fi folosite doar în scopul procedurii corespunzătoare în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

Articolul 18

**Tratamentul informațiilor confidențiale**

(1) Informațiile, inclusiv documentele, nu sunt comunicate sau puse la dispoziție de către Comisie în măsura în care:

(a) acestea conțin secrete de afaceri sau alte informații confidențiale; și

(b) dezvăluirea informațiilor nu este considerată necesară de Comisie în scopul procedurii.

(2) Persoanele, întreprinderile sau asociațiile de întreprinderi care își fac cunoscute opiniile sau observațiile în temeiul articolelor 12, 13 și 16 din prezentul regulament sau furnizează informații în temeiul articolului 11 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 sau prezintă ulterior informații suplimentare Comisiei în decursul aceleiași proceduri indică în mod clar orice element pe care îl consideră confidențial, motivează acest lucru și furnizează separat o versiune neconfidențială în termenul stabilit de Comisie.

(3) Fără a aduce atingere alineatului (2), Comisia poate solicita persoanelor menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderilor și asociațiilor de întreprinderi, în toate cazurile în care acestea furnizează sau au furnizat documente sau declarații în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004, să identifice documentele sau părțile de documente în care consideră că există secrete de afaceri sau alte informații confidențiale care le aparțin și să identifice întreprinderile cu privire la care aceste documente trebuie considerate confidențiale.

De asemenea, Comisia poate solicita persoanelor menționate la articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderilor sau asociațiilor de întreprinderi să identifice orice parte a unei comunicări privind obiecțiunile, a unui rezumat al cazului sau a unei decizii adoptate de Comisie care conține, în opinia lor, secrete de afaceri.

În cazul în care sunt identificate secrete de afaceri sau informații confidențiale, persoanele, întreprinderile și asociațiile de întreprinderi furnizează explicații și prezintă o versiune neconfidențială separată în termenul stabilit de Comisie.

(4) În cazul în care persoanele, întreprinderile sau asociațiile de întreprinderi nu respectă alineatul (2) sau (3), Comisia poate presupune că documentele sau declarațiile în cauză nu conțin informații confidențiale.

CAPITOLUL VI

*ANGAJAMENTE ASUMATE DE ÎNTREPRINDERILE ÎN CAUZĂ*

Articolul 19

**Termene pentru depunerea angajamentelor**

(1) Angajamentele asumate de întreprinderile în cauză în temeiul articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se depun la Comisie în termen de 20 de zile lucrătoare de la data primirii notificării.

(2) Angajamentele propuse de întreprinderile implicate în temeiul articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se transmit Comisiei în termen de 65 de zile lucrătoare de la data inițierii procedurii.

În cazul în care întreprinderile implicate propun inițial angajamente în termen de mai puțin de 55 de zile lucrătoare de la data la care procedurile au fost inițiate, dar transmit o versiune modificată a angajamentelor în termen de cel puțin 55 de zile lucrătoare de la data respectivă, angajamentele modificate sunt considerate a fi angajamente noi în sensul aplicării articolului 10 alineatul (3) a doua teză din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

În cazul în care, în temeiul articolului 10 alineatul (3) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, termenul de adoptare a unei decizii în temeiul articolului 8 alineatele (1)-(3) se prelungește, perioada de 65 de zile lucrătoare pentru depunerea angajamentelor se prelungește automat cu același număr de zile lucrătoare.

În circumstanțe excepționale, Comisia poate accepta să ia în considerare angajamentele propuse după expirarea termenului relevant pentru depunerea lor, prevăzut la prezentul articol. Atunci când decide dacă acceptă să ia în considerare angajamentele propuse în astfel de circumstanțe, Comisia acordă o atenție deosebită necesității de a respecta cerințele prevăzute la articolul 19 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

(3) Articolele 7, 8 și 9 se aplică *mutatis mutandis*.

Articolul 20

**Procedura de depunere a angajamentelor**

(1) Angajamentele oferite de întreprinderile în cauză în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se transmit Comisiei în conformitate cu articolul 22 și cu instrucțiunile publicate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia trimite de îndată angajamentele respective autorităților competente ale statelor membre.

(2) În plus față de cerințele prevăzute la alineatul (1), întreprinderile implicate furnizează, concomitent cu propunerea de angajamente în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, informațiile solicitate în formularul RM, astfel cum este prevăzut în anexa IV la prezentul regulament, în conformitate cu articolul 22 și cu instrucțiunile publicate de Comisie în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Informațiile furnizate trebuie să fie corecte și complete.

Articolul 4 se aplică *mutatis mutandis* formularului RM care însoțește angajamentele oferite în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

(3) La asumarea angajamentelor în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, întreprinderile în cauză identifică în același timp, în mod clar, orice informație pe care o consideră confidențială, oferă explicații în acest sens și furnizează separat o versiune neconfidențială.

(4) Angajamentele oferite în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 se semnează de către părțile care fac notificarea, precum și de către orice alte părți implicate cărora angajamentele le impun obligații.

(5) O versiune neconfidențială a angajamentelor se publică pe site-ul Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei, fără întârziere după adoptarea unei decizii în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004. În acest scop, părțile care fac notificarea furnizează Comisiei o versiune neconfidențială a angajamentelor în termen de cinci zile lucrătoare de la adoptarea deciziei în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004.

Articolul 21

**Mandatari**

(1) Angajamentele asumate de întreprinderile în cauză în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 pot include, pe cheltuiala proprie a întreprinderilor în cauză, numirea unui (unor) mandatar(i) independent (independenți) care să asiste Comisia în activitatea de supraveghere a respectării angajamentelor de către părți sau care să pună în aplicare angajamentele. Mandatarii pot fi numiți de părți, după ce se obține aprobarea Comisiei, sau de către Comisie. Mandatarii își îndeplinesc atribuțiile sub supravegherea Comisiei.

(2) Comisia poate anexa la decizia sa, în temeiul articolului 6 alineatul (2) sau al articolului 8 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004, condiții sau obligații referitoare la mandatarii menționați la alineatul (1).

CAPITOLUL VII

*DISPOZIȚII DIVERSE*

Articolul 22

**Transmiterea și semnarea documentelor**

(1) Transmiterea documentelor către și de la Comisie are loc prin mijloace digitale, cu excepția cazului în care Comisia este de acord, în mod excepțional, că pot fi utilizate alte mijloace, identificate la alineatele (6) și (7).

(2) În cazul în care se cere o semnătură, documentele depuse prin mijloace digitale trebuie semnate utilizând cel puțin o semnătură electronică calificată (*Qualified Electronic Signature* – QES) care respectă cerințele prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 910/2014 („Regulamentul eIDAS”)[[1]](#footnote-1) și în modificările ulterioare aduse acestuia.

(3) Specificațiile tehnice detaliate privind mijloacele de transmitere și de semnare se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și se pun la dispoziție pe site-ul Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei.

(4) Cu excepția formularelor incluse în anexele I, II și III, se consideră că toate documentele transmise Comisiei pe cale electronică în cursul unei zile lucrătoare sunt primite în ziua în care au fost trimise, cu condiția ca o confirmare automată de primire să indice, în marca temporală, că au fost primite în ziua respectivă. Se consideră că formularele incluse în anexele I, II și III transmise Comisiei pe cale electronică în cursul unei zile lucrătoare sunt primite în ziua în care au fost trimise, cu condiția ca o confirmare automată de primire să indice, în marca temporală, că au fost primite în ziua respectivă înainte de programul de lucru indicat pe site-ul internet al DG Concurență sau pe durata acestui program de lucru. Se consideră că formularele incluse în anexele I, II și III transmise Comisiei pe cale electronică în cursul unei zile lucrătoare după programul de lucru indicat pe site-ul internet al DG Concurență au fost primite în următoarea zi lucrătoare. Toate documentele transmise pe cale electronică Comisiei în afara unei zile lucrătoare se consideră a fi fost primite în următoarea zi lucrătoare.

(5) Documentele transmise Comisiei pe cale electronică nu se consideră a fi primite în cazul în care documentele sau părți ale acestora:

(a) sunt inutilizabile (corupte);

(b) conțin viruși, programe malware sau alte amenințări;

(c) conțin semnături electronice a căror valabilitate nu poate fi verificată de Comisie.

În aceste cazuri, Comisia informează expeditorul fără întârziere.

(6) Documentele transmise Comisiei prin scrisoare recomandată se consideră primite în ziua sosirii lor la adresa publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Această adresă este, de asemenea, indicată pe site-ul Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei.

(7) Documentele transmise Comisiei prin curier se consideră primite în ziua sosirii lor la adresa publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, cu condiția ca această primire să fie dovedită printr-o confirmare de primire din partea Comisiei. Această adresă este, de asemenea, indicată pe site-ul Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei.

Articolul 23

**Stabilirea termenelor**

(1) La stabilirea termenelor menționate la articolul 12 alineatele (1) și (2), la articolul 13 alineatul (2) și la articolul 16 alineatul (1), Comisia ține seama de urgența cazului și de timpul necesar pentru ca părțile care fac notificarea, celelalte părți implicate sau persoanele terțe să își pregătească punctele de vedere sau observațiile. Comisia ține seama, de asemenea, de sărbătorile legale din țara în care se află părțile care fac notificarea, celelalte părți implicate sau persoanele terțe.

(2) Termenele se stabilesc cu indicarea datei lor calendaristice exacte.

Articolul 24

**Zilele lucrătoare**

Expresia zile lucrătoare din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 și din prezentul regulament înseamnă toate zilele, altele decât sâmbetele, duminicile și zilele de sărbătoare ale Comisiei publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* înaintea începerii fiecărui an.

Articolul 25

**Abrogare și dispoziții tranzitorii**

(1) Fără a aduce atingere alineatului (2), Regulamentul (CE) nr. 802/2004 se abrogă de la 1 septembrie 2023.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament.

(2) Regulamentul (CE) nr. 802/2004 continuă să se aplice oricărei concentrări care intră în sfera de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 139/2004 și care a fost notificată la data sau înainte de data de 31 august 2023.

Articolul 26

**Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare la 1 septembrie 2023.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

ANEXA III

**FORMULAR PRIVIND CERERILE MOTIVATE ÎN TEMEIUL ARTICOLULUI 4 ALINEATELE (4) ȘI (5) DIN REGULAMENTUL (CE) NR. 139/2004 AL CONSILIULUI**

**(FORMULARUL CM)**

INTRODUCERE

A. *Scopul formularului CM*

1. Prezentul formular CM indică informațiile care trebuie furnizate atunci când se solicită, printr-o cerere motivată, o trimitere prealabilă notificării în temeiul articolului 4 alineatul (4) sau (5) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004[[2]](#footnote-2) („Regulamentul privind concentrările economice”). Sistemul de control al concentrărilor economice al Uniunii Europene este prevăzut în Regulamentul privind concentrările economice și în Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2023/914 al Comisiei din xx.xx.2023 de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi[[3]](#footnote-3) (denumit în continuare „Regulamentul de punere în aplicare”), la care este anexat prezentul formular CM. De asemenea, trebuie să se acorde atenție dispozițiilor corespunzătoare ale Acordului privind Spațiul Economic European[[4]](#footnote-4) („Acordul privind SEE”).

B. *Contacte anterioare transmiterii formularului CM și cereri de scutire*

2. Informațiile solicitate în prezentul formular CM trebuie, în principiu, să fie furnizate în toate cazurile și, prin urmare, reprezintă o cerință pentru o cerere completă de trimitere prealabilă notificării.

1. Informații care nu sunt disponibile în mod rezonabil

3. În circumstanțe excepționale, este posibil ca elementele specifice prevăzute în prezentul formular CM să nu fie disponibile în mod rezonabil părților care depun formularul, parțial sau integral (de exemplu, deoarece informațiile privind o societate-țintă nu sunt disponibile în cazul unei proceduri de ofertare contestate). În acest caz, părțile care depun formularul pot solicita Comisiei să le excepteze de la obligația de a furniza informațiile relevante sau de la orice altă cerință din formularul CM referitoare la aceste informații. Această cerere trebuie depusă în conformitate cu instrucțiunile prevăzute la punctul B.3.

2. Informații care nu sunt necesare pentru examinarea cazului de către Comisie

4. În temeiul articolului 4 alineatul (2) și al articolului 6 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare, Comisia poate excepta de la obligația de a furniza anumite informații, inclusiv documente, în formularul CM sau de la orice alte cerințe, în cazul în care Comisia consideră că respectarea acestor obligații sau cerințe nu este necesară pentru examinarea cazului. În acest caz, părțile care depun formularul pot solicita Comisiei să le excepteze de la obligația de a furniza informațiile relevante sau de la orice altă cerință din formularul CM referitoare la aceste informații. Această cerere trebuie depusă în conformitate cu instrucțiunile prevăzute la punctul B.3.

3. Contacte prealabile și cereri de scutire

5. Părțile care au dreptul de a depune un formular CM sunt invitate să ia legătura cu Comisia înainte de depunere. Părțile ar trebui să stabilească aceste contacte pe baza unui proiect de formular CM. Posibilitatea de a stabili contacte prealabile este un serviciu oferit de Comisie părților care depun formularul, pe bază de voluntariat, în scopul de a pregăti depunerea oficială a prezentului formular CM. Ca atare, deși nu sunt obligatorii, contactele prealabile notificării sunt extrem de utile atât pentru părțile care fac notificarea, cât și pentru Comisie în vederea stabilirii, printre altele, a volumului precis de informații care trebuie furnizate într-un formular CM și, în majoritatea cazurilor, vor conduce la o reducere semnificativă a informațiilor solicitate.

6. În cursul contactelor prealabile, părțile care depun formularul pot formula cereri de scutire. Comisia va lua în considerare cererile de scutire dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții:

(a) părțile care depun formularul prezintă motive adecvate pentru care informațiile relevante nu sunt disponibile în mod rezonabil și furnizează cele mai bune estimări ale datelor care lipsesc, identificând sursele acestor estimări. În măsura posibilului, părțile care depun formularul trebuie să indice de unde ar putea fi obținute, de către Comisie sau statul (statele) membru (membre) și statul (statele) AELS în cauză, informațiile solicitate care nu sunt disponibile;

(b) părțile care depun formularul oferă motive adecvate pentru care informațiile relevante nu sunt necesare pentru examinarea formularului CM.

7. Cererile de scutire ar trebui transmise concomitent cu proiectul de formular CM. Cererile de scutire ar trebui formulate chiar în textul proiectului de formular CM (la începutul secțiunii sau al subsecțiunii relevante). Comisia va trata cererile de scutire în contextul examinării proiectului de formular CM. În mod normal, Comisia are nevoie de cinci zile lucrătoare pentru a răspunde unei cereri de scutire. În cazul în care se depune o cerere de scutire cu justificarea că nu sunt necesare informații pentru examinarea formularului CM, Comisia se poate consulta cu autoritatea (autoritățile) relevantă (relevante) din statul (statele) membru (membre) sau din statul AELS înainte de a decide dacă să accepte cererea.

8. Pentru a se evita orice îndoială, eventuala acceptare de către Comisie a faptului că o anumită informație solicitată în prezentul formular CM nu era necesară pentru examinarea cererii de trimitere prealabilă notificării nu împiedică în niciun fel Comisia să solicite această informație specifică în orice moment pe parcursul procedurii, în special prin intermediul cererii de informații în temeiul articolului 11 din Regulamentul privind concentrările economice.

9. Părțile care depun formularul pot consulta Cele mai bune practici privind desfășurarea procedurilor comunitare de control în materie de concentrări ale Direcției Generale Concurență din cadrul Comisiei („DG Concurență”), care sunt publicate pe site-ul DG Concurență și actualizate periodic și care oferă orientări privind contactele prealabile notificării și pregătirea cererilor de trimitere prealabile notificării.

C. *Cerința privind o cerere motivată corectă și completă*

10. Informațiile solicitate în prezentul formular CM trebuie, în principiu, să fie furnizate în toate cazurile și, prin urmare, reprezintă o cerință pentru o cerere completă de trimitere prealabilă notificării. Toate informațiile trebuie furnizate în secțiunea corespunzătoare a prezentului formular CM și trebuie să fie corecte și complete.

11. În special, ar trebui să țineți seama de următoarele aspecte:

(a) în conformitate cu articolul 4 alineatele (4) și (5) din Regulamentul privind concentrările economice și cu articolul 5 alineatele (2) și (4) și articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare, termenele prevăzute în Regulamentul privind concentrările economice cu privire la formularul CM vor începe să curgă doar atunci când Comisia a primit toate informațiile care trebuie furnizate împreună cu formularul. Acest lucru este necesar pentru a asigura capacitatea Comisiei de a evalua cererea de trimitere prealabilă notificării în termenele stricte prevăzute de Regulamentul privind concentrările economice.

(b) în conformitate cu articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, decizia de a trimite sau nu un caz, integral sau parțial, către un stat membru sau un stat AELS va fi luată, în mod normal, pe baza informațiilor conținute în formularul CM, fără eforturi suplimentare de investigare din partea Comisiei. În conformitate cu articolul 4 alineatul (5) din Regulamentul privind concentrările economice, poziția unui stat membru sau a unui stat AELS cu privire la trimiterea unui caz către Comisie va fi adoptată, în mod normal, pe baza informațiilor conținute în formularul CM, fără eforturi suplimentare de investigare din partea autorităților implicate;

(c) prin urmare, în pregătirea cererii lor motivate, părțile care depun formularul trebuie să verifice dacă toate informațiile și argumentele pe care se bazează sunt susținute într-o măsură suficientă de surse independente;

(d) în conformitate cu articolul 5 alineatul (4) și cu articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare, informațiile incorecte sau înșelătoare din cererea motivată sunt considerate ca fiind informații incomplete;

(e) în temeiul articolului 14 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice, părțile care fac o cerere motivată și care, în mod intenționat sau din neglijență, furnizează informații incorecte sau care induc în eroare pot fi amendate cu până la 1 % din cifra totală de afaceri a întreprinderii în cauză[[5]](#footnote-5).

D. *Cum se efectuează o cerere motivată*

12. Cererea motivată trebuie completată în una dintre limbile oficiale ale Uniunii. Această limbă va fi ulterior și limba procedurilor pentru toate părțile care depun formularul.

13. Pentru a se facilita tratarea formularului CM de către autoritățile statului membru și ale statului AELS, părțile care înaintează cererea motivată sunt puternic încurajate să furnizeze Comisiei o traducere a cererii lor motivate într-o limbă sau în limbi pe care le înțeleg toți destinatarii informațiilor. În ceea ce privește cererile de trimitere către unul sau mai multe state membre sau state AELS, părțile care depun formularul sunt puternic încurajate să includă o copie a cererii în limba (limbile) statului (statelor) membru (membre) și în limba (limbile) statului (statelor) AELS căruia (cărora) i (li) se solicită trimiterea.

14. Informațiile solicitate în prezentul formular CM trebuie furnizate folosind numerele secțiunilor și ale paragrafelor, semnând declarația prevăzută în secțiunea 6 și anexând documentele justificative. În cazul în care informațiile solicitate într-o secțiune se suprapun parțial (sau integral) cu informațiile solicitate de o altă secțiune, aceste informații nu ar trebui transmise de două ori, ci ar trebui utilizate referințe încrucișate exacte.

15. Formularul CM trebuie să fie semnat de către persoanele autorizate prin lege să acționeze în numele fiecărei părți care înaintează cererea motivată sau de unul sau mai mulți reprezentanți externi autorizați ai părții sau ai părților care înaintează cererea motivată. Specificațiile și instrucțiunile tehnice privind cererile motivate (inclusiv semnăturile) pot fi găsite în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

16. Din motive de claritate, anumite informații pot fi furnizate în anexe. Cu toate acestea, este esențial ca toate informațiile-cheie să fie prezentate în cadrul formularului CM. Anexele la prezentul formular CM se utilizează doar pentru suplimentarea informațiilor furnizate în formularul CM propriu-zis.

17. Documentele anexate trebuie depuse în limba lor originală; în cazul în care aceasta nu este o limbă oficială a Uniunii, documentele respective trebuie traduse în limba procedurii [articolul 3 alineatul (4) și articolul 6 alineatul (2) din Regulamentul de punere în aplicare].

18. Documentele anexate pot fi copii ale originalelor. În acest caz, partea care înaintează cererea trebuie să confirme că acestea sunt corecte și complete.

E. *Confidențialitatea și datele cu caracter personal*

19. Articolul 339 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și articolul 17 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice, precum și dispozițiile corespunzătoare ale Acordului privind SEE[[6]](#footnote-6) impun Comisiei, statelor membre, Autorității AELS de supraveghere și statelor AELS, funcționarilor acestora și celorlalți angajați să nu dezvăluie informațiile de care au luat cunoștință prin aplicarea regulamentului și care fac obiectul obligației de păstrare a secretului profesional. Același principiu trebuie să se aplice, de asemenea, pentru a proteja confidențialitatea între părțile care depun formularul.

20. Dacă estimați că interesele dumneavoastră ar fi lezate în cazul în care informațiile furnizate ar fi publicate sau divulgate în alt mod altor părți, ar trebui să prezentați aceste informații separat, precizând clar pe fiecare pagină „secrete de afaceri”. De asemenea, ar trebui să precizați motivele pentru care aceste informații nu ar trebui divulgate sau publicate.

21. În cazul fuziunilor sau al achizițiilor comune sau în alte cazuri în care cererea motivată este completată de mai multe părți, secretele de afaceri trebuie trimise în anexe separate și declarate în cerere ca anexă. Pentru ca formularul să fie considerat complet, toate aceste anexe trebuie incluse în cererea motivată.

22. Toate datele cu caracter personal furnizate în prezentul formular CM vor fi prelucrate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2018 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile, organele, oficiile și agențiile Uniunii și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 45/2001 și a Deciziei nr. 1247/2002/CE[[7]](#footnote-7).

F. *Definiții și instrucțiuni în sensul prezentului formular CM*

23. În sensul prezentului formular, se aplică următoarele definiții:

(a) „Parte (părți) la concentrare” sau „parte/părți”’: acești termeni se referă la partea/părțile care efectuează achiziția, cât și la partea/părțile care fac obiectul achiziției sau la părțile care fuzionează, inclusiv toate întreprinderile în care este achiziționat un pachet de control sau care fac obiectul unei proceduri publice de ofertare. Cu excepția cazurilor în care se prevede altfel, termenii „parte care face notificarea (părți care fac notificarea)” și „parte (părți) la concentrare” includ toate întreprinderile care aparțin acelorași grupuri precum părțile respective.

(b) „Piața relevantă a produsului”: piața relevantă a produsului cuprinde toate produsele sau serviciile, ori ambele, considerate interschimbabile sau substituibile de către consumator, datorită caracteristicilor produselor sau serviciilor, prețurilor lor și utilizării acestora. Piața relevantă a produsului poate fi, în unele cazuri, compusă dintr-o serie de produse sau servicii individuale ori din ambele, care au în mare parte caracteristici fizice sau tehnice identice și care sunt interschimbabile. Printre factorii determinanți pentru evaluarea pieței relevante a produsului se numără analiza motivelor pentru care produsele sau serviciile de pe aceste piețe sunt incluse și a motivelor pentru care altele au fost excluse, folosind această definiție și având în vedere, de exemplu, substituibilitatea produselor și a serviciilor, prețurile, elasticitatea încrucișată a cererii sau alți factori relevanți (cum ar fi substituibilitatea ofertei în cazurile corespunzătoare).

(c) „Piața geografică relevantă”: piața geografică relevantă care cuprinde teritoriul pe care întreprinderile implicate participă la oferta și cererea de produse sau servicii relevante, în care condițiile de concurență sunt suficient de omogene și care se pot deosebi de zonele geografice învecinate deoarece, în special, condițiile de concurență sunt diferite în mod semnificativ în acele zone. Factorii determinanți pentru evaluarea pieței geografice relevante includ, inter alia, natura și caracteristicile produselor sau ale serviciilor în cauză, existența unor bariere la intrare, preferințele consumatorilor, diferențele apreciabile între cotele de piață ale întreprinderilor din zonele geografice învecinate sau diferențele semnificative de preț.

(d) „Suprapunere orizontală”: O concentrare generează suprapuneri orizontale atunci când părțile la concentrare desfășoară activități comerciale pe aceeași (aceleași) piață (piețe) relevantă (relevante) a (ale) produsului și pe aceeași (aceleași) piață (piețe) geografică (geografice) relevantă (relevante) [inclusiv elaborarea de produse în curs de dezvoltare[[8]](#footnote-8)][[9]](#footnote-9).

(e) „Relație neorizontală”: o concentrare generează o relație neorizontală atunci când activitățile părților la concentrare se află într-o relație care nu este o suprapunere orizontală.

(f) „Relație pe verticală”: O concentrare generează relații pe verticală atunci când una sau mai multe părți la concentrare desfășoară activități comerciale pe o piață a produsului aflată în amonte sau în aval față de o piață a produsului pe care este activă oricare altă parte la concentrare (inclusiv elaborarea de produse în curs de dezvoltare)[[10]](#footnote-10).

ê 2776/2024

(g) „Piețe afectate”: piețele afectate sunt toate piețele relevante ale produsului și toate piețele geografice relevante, precum și piețele produsului și piețele geografice relevante alternative plauzibile pe care activitățile părților se suprapun orizontal sau sunt corelate pe verticală și care nu îndeplinesc condițiile pentru examinare prevăzute la punctul 5 litera (d) din Comunicarea privind o procedură simplificată[[11]](#footnote-11)și nu beneficiază de clauzele de flexibilitate prevăzute la punctul 8 din Comunicarea privind o procedură simplificată.

ê 914/2023

(h) „An” înseamnă anul calendaristic, cu excepția cazului în care se prevede altfel. Toate informațiile solicitate în prezentul formular CM se referă, dacă nu se precizează altfel, la anul precedent celui în care se înaintează cererea motivată.

24. Datele financiare solicitate în prezentul formular CM trebuie furnizate în euro la cursurile de schimb medii pentru anii sau alte perioade în cauză.

G. *Cooperarea internațională dintre Comisie și alte autorități din domeniul concurenței*

25. Comisia încurajează părțile la concentrare să faciliteze cooperarea internațională dintre Comisie și alte autorități din domeniul concurenței care analizează aceeași concentrare. Din experiența Comisiei, buna cooperare între Comisie și autoritățile din domeniul concurenței din jurisdicții aflate în afara SEE generează beneficii substanțiale pentru întreprinderile implicate. În acest scop, Comisia încurajează părțile care depun formularul să transmită, împreună cu prezentul formular CM, o listă a acestor jurisdicții aflate în afara SEE în cazul în care concentrarea face obiectul unei proceduri de autorizare reglementară în temeiul normelor privind controlul concentrărilor economice, înainte sau după realizarea acesteia.

26. Mai mult, Comisia încurajează părțile la concentrare să depună scutiri de confidențialitate care ar permite Comisiei să facă schimb de informații cu alte autorități din domeniul concurenței din afara SEE care analizează aceeași concentrare economică. Fiecare scutire facilitează discuțiile și analizele comune privind o anumită concentrare, deoarece îi permite Comisiei să facă schimb de informații relevante cu o altă autoritate din domeniul concurenței care analizează aceeași concentrare, inclusiv informații comerciale confidențiale obținute de la părțile la concentrare. În acest scop, Comisia încurajează părțile la concentrare să utilizeze modelul de scutire publicat pe site-ul DG Concurență și actualizat periodic.

SECȚIUNEA 1

1.1. Date fundamentale

1.1.1. Furnizați un rezumat al concentrării, precizând părțile la concentrare, natura concentrării (de exemplu fuziune, achiziție sau societate în comun), domeniile de activitate ale părților la concentrare, piețele asupra cărora concentrarea va avea un impact (inclusiv principalele piețe afectate) și motivele strategice și economice ale concentrării.

1.1.2. Indicați dacă cererea motivată este prezentată în temeiul articolului 4 alineatul (4) sau alineatul (5) din Regulamentul privind concentrările economice, în temeiul dispozițiilor corespunzătoare din Acordul privind SEE sau în temeiul ambelor.

1.2. Informații privind partea care depune formularul (părțile care depun formularul) și alte părți la concentrar e[[12]](#footnote-12)

Pentru fiecare parte care înaintează cererea motivată, precum și pentru fiecare dintre celelalte părți la concentrare, trebuie să furnizați:

1.2.1. denumirea întreprinderii;

1.2.2. numele, adresa, numărul de telefon și adresa de e-mail ale persoanei de contact corespunzătoare, precum și funcția deținută de aceasta; adresa furnizată trebuie să fie o adresă de serviciu la care pot fi notificate documentele și, în special, deciziile Comisiei și alte acte de procedură, iar persoana de contact menționată este considerată ca fiind autorizată să primească documentele;

1.2.3. dacă sunt numiți unul sau mai mulți reprezentanți externi autorizați ai întreprinderii cărora le pot fi notificate documentele și, în special, deciziile Comisiei și alte acte de procedură:

1.2.3.1. numele, adresa, numărul de telefon și adresa de e-mail ale fiecărui reprezentant, precum și funcția deținută de acesta; și

1.2.3.2. documentul (documentele) aferent (aferente) procurii inițiale (pentru partea care face notificarea sau părțile care fac notificarea)[[13]](#footnote-13).

SECȚIUNEA 2

*CONTEXT GENERAL ȘI DETALII DESPRE CONCENTRARE*

Informațiile solicitate în prezenta secțiune pot fi ilustrate cu grafice sau diagrame pentru a prezenta structura de proprietate și de control a părților la concentrare, înainte și după realizarea concentrării.

2.1. Descrieți natura concentrării notificate, prin trimitere la criteriile relevante din Regulamentul privind concentrările economice și la Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei[[14]](#footnote-14):

2.1.1. identificați întreprinderile sau persoanele care dețin controlul exclusiv sau în comun al fiecăreia dintre întreprinderile implicate, în mod direct sau indirect, și descrieți structura de proprietate și de control a fiecăreia dintre întreprinderile implicate înainte de realizarea concentrării;

2.1.2. explicați dacă respectiva concentrare propusă este una dintre următoarele:

(a) o fuziune completă;

(b) o preluare a controlului exclusiv sau în comun;

(c) un contract sau alt mijloc de a conferi controlul direct sau indirect în sensul articolului 3 alineatul (2) din Regulamentul privind concentrările economice;

(d) o preluare a controlului în comun într-o societate în comun pe deplin funcțională în sensul articolului 3 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice și, în acest caz, explicați motivele pentru care societatea în comun este considerată ca fiind pe deplin funcțională[[15]](#footnote-15);

2.1.3. explicați modul în care concentrarea va fi pusă în aplicare (de exemplu, prin încheierea unui acord, prin lansarea unei proceduri publice de ofertare etc.);

2.1.4. făcând trimitere la articolul 4 alineatul (1) din Regulamentul privind concentrările economice, explicați dacă la momentul notificării a avut loc una dintre următoarele acțiuni:

(a) s-a încheiat un acord;

(b) s-a achiziționat un pachet de control;

(c) s-a anunțat o procedură publică de ofertare sau intenția de a lansa o procedură publică de ofertare;

(d) întreprinderile implicate au demonstrat o intenție de bună credință de a încheia un acord;

2.1.5. precizați data estimată a oricărui eveniment major menit să conducă la realizarea concentrării;

2.1.6. explicați structura de proprietate și de control a fiecăreia dintre întreprinderile implicate după realizarea concentrării.

2.2. Descrieți motivele economice ale concentrării.

2.3. Menționați valoarea concentrării [prețul de achiziție (sau valoarea tuturor activelor implicate, după caz); precizați dacă această valoare este sub formă de capital propriu, numerar sau alte active].

2.4. Furnizați suficiente date financiare sau de alt tip pentru a arăta dacă respectiva concentrare atinge sau nu atinge pragurile de competență indicate la articolul 1 din Regulamentul privind concentrările economice, prin transmiterea următoarelor informații în cazul fiecărei întreprinderi implicate în concentrare pentru ultimul exercițiu financiar[[16]](#footnote-16):

2.4.1. cifra de afaceri la nivel mondial;

2.4.2. cifra de afaceri la nivelul UE;

2.4.3. cifra de afaceri la nivelul SEE (UE și AELS);

2.4.4. cifra de afaceri în fiecare stat membru (indicați, dacă este cazul, statul membru în care se realizează peste două treimi din cifra de afaceri la nivelul UE);

2.4.5. cifra de afaceri la nivelul AELS;

2.4.6. cifra de afaceri în fiecare stat AELS (indicați, dacă este cazul, statul membru AELS în care se realizează peste două treimi din cifra de afaceri la nivelul AELS; precizați, de asemenea, dacă cifra de afaceri combinată a întreprinderilor implicate pe teritoriul statelor AELS este egală cu sau mai mare de 25 % din totalul cifrei lor de afaceri pe teritoriul SEE).

Datele privind cifra de afaceri trebuie comunicate prin completarea modelului de tabel al Comisiei, disponibil pe site-ul DG Concurență.

SECȚIUNEA 3

*DEFINIȚII ALE PIEȚELOR*

Piețele produsului și piețele geografice relevante sunt utile pentru identificarea cadrului în care trebuie evaluată puterea de piață a noii entități rezultate în urma concentrării[[17]](#footnote-17). Atunci când prezintă piețele produsului și piețele geografice relevante, părțile care depun formularul trebuie să transmită, în plus față de orice definiție a pieței produsului și a pieței geografice pe care o consideră relevantă, toate definițiile alternative plauzibile ale piețelor produsului și ale piețelor geografice. Definiții alternative plauzibile ale pieței produsului și ale pieței geografice pot fi identificate pe baza deciziilor anterioare ale Comisiei și a hotărârilor pronunțate de instanțele Uniunii și (în special atunci când nu există precedente ale Comisiei sau în jurisprudență) prin trimitere la rapoarte ale sectorului, studii de piață și documente interne ale părților care depun formularul.

3.1. Vă rugăm să discutați toate definițiile plauzibile ale piețelor relevante în cazul cărora concentrarea propusă ar putea genera piețe afectate. Vă rugăm să explicați modul în care părțile care depun formularul consideră că ar trebui definite piețele relevante ale produsului și piețele geografice relevante.

3.2. Luând în considerare toate definițiile plauzibile ale piețelor relevante discutate, ar trebui să identificați fiecare piață afectată[[18]](#footnote-18) și să furnizați informații sintetizate privind activitățile părților la concentrare pe fiecare piață relevantă plauzibilă. Adăugați la tabel numărul de rânduri necesare pentru a acoperi toate piețele plauzibile pe care le luați în considerare:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Sinteză privind piețele afectate*  *Suprapuneri orizontale* | | |
| Definiția pieței produsului | Definiția pieței geografice | Cota de piață combinată  [Identificați anul]  [Identificați indicatorul] |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Sinteză privind piețele afectate*  *Relații pe verticală* | | | | | |
| *În amonte* | | | *În aval* | | |
| Definiția pieței produsului | Definiția pieței geografice | Cota de piață combinată  [Identificați anul]  [Identificați indicatorul] | Definiția pieței produsului | Definiția pieței geografice | Cota de piață combinată  [Identificați anul]  [Identificați indicatorul] |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

SECȚIUNEA 4

*INFORMAȚII PRIVIND PIEȚELE AFECTATE*

În ceea ce privește fiecare piață afectată, ar trebui să furnizați toate informațiile următoare pentru ultimul an:

4.1. pentru fiecare dintre părțile la concentrare, natura activității întreprinderii, principalele filiale active, mărci, denumirile produselor și mărcile comerciale utilizate în fiecare dintre aceste piețe;

4.2. o estimare a dimensiunii totale a pieței în ceea ce privește valoarea vânzărilor (în euro) și volumul lor (în unități)[[19]](#footnote-19). Trebuie să indicați baza de calcul și sursele utilizate în acest sens și să furnizați, dacă sunt disponibile, documentele necesare pentru confirmarea acestor calcule;

4.3. pentru fiecare dintre părțile la concentrare, vânzările ca valoare și volum, precum și o estimare a cotelor de piață;

4.4. o estimare a cotei de piață ca valoare (și, după caz, ca volum) a celor mai mari trei concurenți (indicând baza estimărilor);

4.5. în cazul în care concentrarea este o societate în comun, indicați dacă două sau mai multe societăți-mamă continuă să desfășoare într-o măsură semnificativă activități pe aceeași piață cu societatea în comun sau pe o piață aflată în amonte sau în aval față de cea a societății în comun[[20]](#footnote-20).

SECȚIUNEA 5

*DETALII PRIVIND CEREREA DE TRIMITERE ȘI MOTIVELE PENTRU CARE CAZUL AR TREBUI TRIMIS*

5.1. În ceea ce privește trimiterile în temeiul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice și trimiterile în temeiul dispozițiilor relevante din Acordul privind SEE:

5.1.1. identificați statul (statele) membru (membre) și statul (statele) AELS care, în opinia dumneavoastră, ar trebui să examineze concentrarea în conformitate cu articolul 4 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, indicând dacă ați contactat sau nu ați contactat neoficial acest(e) stat(e) membru (membre) și/sau stat(e) AELS;

5.1.2. precizați dacă solicitați trimiterea integrală sau parțială a cazului. Dacă solicitați trimiterea parțială a cazului, indicați în mod clar partea sau părțile cazului pentru care solicitați trimiterea. Dacă solicitați trimiterea integrală a cazului, trebuie să confirmați că nu există piețe afectate în afara teritoriului statului (statelor) membru (membre) și în afara teritoriului statului (statelor) AELS menționat(e) în cererea de trimitere;

5.1.3. în cazul în care concentrarea propusă nu generează piețe afectate în sensul prezentului formular CM, vă rugăm să explicați[[21]](#footnote-21):

(a) pe ce piață (piețe) concentrarea ar putea afecta în mod semnificativ concurența în cadrul unui stat membru și în ce mod;

(b) care este motivul pentru care fiecare dintre piețele identificate ca răspuns la întrebarea de la litera (a) prezintă toate caracteristicile unei piețe distincte.

5.1.4. În cazul în care un stat membru și/sau un stat AELS devin competente să examineze cazul, parțial sau integral, în urma unei trimiteri efectuate în temeiul articolului 4 alineatul (4) din Regulamentul privind concentrările economice, acceptați ca statul (statele) membru (membre) în cauză și/sau statul (statele) AELS în cauză să folosească informațiile furnizate în prezentul formular CM în scopul procedurilor lor naționale privind cazul (sau o parte a acestuia)? Vă rugăm să răspundeți numai cu „Da” sau „Nu”.

5.2. În ceea ce privește trimiterile în temeiul articolului 4 alineatul (5) din Regulamentul privind concentrările economice și trimiterile în temeiul dispozițiilor relevante din Acordul privind SEE:

5.2.1. pentru fiecare stat membru și stat AELS, precizați dacă respectiva concentrare poate să fie examinată în temeiul dreptului său național al concurenței. Aceste informații trebuie să fie furnizate prin completarea modelului de tabel al Comisiei disponibil pe site-ul DG Concurență. Pentru fiecare stat membru și stat AELS, trebuie să indicați „Da” (în cazul în care concentrarea poate fi examinată în temeiul dreptului național al concurenței) sau „Nu” (dacă nu poate fi examinată în temeiul dreptului național al concurenței);

5.2.2. pentru fiecare stat membru și stat AELS pentru care ați completat „Da” în tabelul menționat la punctul 5.2.1, furnizați suficiente date financiare sau de altă natură pentru a demonstra că respectiva concentrare îndeplinește criteriile de competență relevante prevăzute în dreptul național aplicabil;

5.2.3. explicați de ce cazul ar trebui examinat de către Comisie dacă[[22]](#footnote-22):

(a) concentrarea propusă generează piețe afectate (în sensul prezentului formular CM) care au o sferă de aplicare națională în mai puțin de trei state membre;

(b) în cazul în care concentrarea propusă nu generează piețe afectate (în sensul prezentului formular CM).

SECȚIUNEA 6

*DECLARAȚIE*

Este obligatoriu ca cererea motivată să se încheie cu următoarea declarație, care trebuie semnată de toate părțile care fac înaintează cererea motivată sau în numele acestora:

*„Partea sau părțile care înaintează cererea motivată declară că, după o examinare riguroasă, informațiile furnizate în prezenta cerere motivată sunt, după cunoștința lor, adevărate, corecte și complete, că au fost furnizate copii conforme și complete ale documentelor solicitate în formularul CM, că toate estimările sunt prezentate ca atare și constituie estimările cele mai precise ale faptelor în cauză și că toate opiniile exprimate sunt sincere. Acestea au luat cunoștință de dispozițiile articolului 14 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul privind concentrările economice.”*

Pentru formularele semnate digital, următoarele câmpuri sunt doar în scop informativ. Acestea ar trebui să corespundă metadatelor semnăturii (semnăturilor) electronice corespunzătoare.

Data:

ê 2776/2024

|  |  |
| --- | --- |
| *[Partea 1 care înaintează cererea motivată]*  Nume:  Organizație:  Funcție:  Adresă:  Număr de telefon:  E-mail:  [„semnătură electronică”/semnătură] | *[Partea 2 care înaintează cererea motivată, dacă este cazul]*  Nume:  Organizație:  Funcție:  Adresă:  Număr de telefon:  E-mail:  [„semnătură electronică”/semnătură] |

1. Regulamentul (UE) nr. 910/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 iulie 2014 privind identificarea electronică și serviciile de încredere pentru tranzacțiile electronice pe piața internă și de abrogare a Directivei 1999/93/CE (JO L 257, 28.8.2014, p. 73). [↑](#footnote-ref-1)
2. Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi („Regulamentul privind concentrările economice”), (JO L 24, 29.1.2004, p. 1) [↑](#footnote-ref-2)
3. JO L 119, 5.5.2023, p. 22. [↑](#footnote-ref-3)
4. A se vedea în special articolul 57 din Acordul privind SEE, punctul 1 din anexa XIV la Acordul privind SEE, Protocoalele 21 și 24 la Acordul privind SEE [toate disponibile la EUR-Lex - 21994A0103(74) - RO - EUR-Lex (europa.eu)], precum și Protocolul 4 la Acordul dintre statele AELS de instituire a unei Autorități de supraveghere și a unei Curți de Justiție (denumit în continuare „Acordul privind Autoritatea de supraveghere și Curtea de Justiție”), disponibil la EUR-Lex - JOL\_1994\_344\_R\_0001\_003 - RO - EUR-Lex (europa.eu). Toate trimiterile la statele AELS trebuie interpretate ca trimiteri la statele AELS care sunt părți contractante la Acordul privind SEE. De la 1 mai 2004, aceste state sunt Islanda, Liechtenstein și Norvegia. [↑](#footnote-ref-4)
5. În cazul în care părțile care depun formularul furnizează în formularul CM informații incorecte sau care induc în eroare, Comisia poate lua, de asemenea, măsurile descrise în Comunicarea Comisiei privind trimiterea unui caz în domeniul concentrărilor („Comunicarea privind trimiterea”) (JO C 56, 5.3.2005, p. 2). [↑](#footnote-ref-5)
6. A se vedea, în special, articolul 122 din Acordul privind SEE, articolul 9 din Protocolul 24 la Acordul privind SEE și articolul 17 alineatul (2) din capitolul XIII din Protocolul 4 la Acordul privind Autoritatea de Supraveghere și Curtea de Justiție. [↑](#footnote-ref-6)
7. JO L 295, 21.11.2018, p. 39. A se vedea, de asemenea, o declarație de confidențialitate referitoare la investigațiile privind concentrările economice, la adresa https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations\_en [↑](#footnote-ref-7)
8. Produsele în curs de dezvoltare sunt produse care vor fi probabil introduse pe piață pe termen scurt sau mediu. „Produsele în curs de dezvoltare” acoperă, de asemenea, serviciile. [↑](#footnote-ref-8)
9. Suprapunerile orizontale care implică produse în curs de dezvoltare includ suprapuneri între produsele în curs de dezvoltare și suprapuneri între unul sau mai multe produse comercializate și unul sau mai multe produse în curs de dezvoltare. [↑](#footnote-ref-9)
10. Relațiile pe verticală care implică produse în curs de dezvoltare includ relațiile între produsele în curs de dezvoltare și relațiile între unul sau mai multe produse comercializate și unul sau mai multe produse în curs de dezvoltare. [↑](#footnote-ref-10)
11. Comunicarea Comisiei privind o analiză simplificată a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului (JO C 160, 5.5.2023, p. 1) («Comunicarea privind procedura simplificată»). [↑](#footnote-ref-11)
12. Acestea includ societatea-țintă în cazul unei proceduri de ofertare contestate, în această situație detaliile trebuind să fie completate în măsura în care este posibil. [↑](#footnote-ref-12)
13. A se vedea formularul tip al procurii la adresa https://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/power\_of\_attorney\_template\_en.docx [↑](#footnote-ref-13)
14. Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi („Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei”) (JO C 95, 16.4.2008, p. 1). [↑](#footnote-ref-14)
15. A se vedea secțiunea B IV din Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei. [↑](#footnote-ref-15)
16. În ceea ce privește conceptele de „întreprindere implicată” și calcularea cifrei de afaceri, a se vedea Comunicarea jurisdicțională consolidată a Comisiei. [↑](#footnote-ref-16)
17. A se vedea Comunicarea Comisiei privind definirea pieței relevante în sensul dreptului comunitar al concurenței (JO C 372, 9.12.1997, p. 5). [↑](#footnote-ref-17)
18. În timpul contactelor prealabile notificării, părțile care depun formularul prezintă informații referitoare la toate piețele potențial afectate, chiar dacă acestea consideră, în ultimă instanță, că piețele respective nu sunt afectate și fără a aduce atingere posibilității părților care depun formularul de a avea un anumit punct de vedere în legătură cu problema definirii pieței. [↑](#footnote-ref-18)
19. Valoarea și volumul unei piețe trebuie să corespundă producției, scăzându-se exporturile și adăugându-se importurile pentru zonele geografice luate în considerare. [↑](#footnote-ref-19)
20. Pentru definiția piețelor, a se vedea secțiunea 3. [↑](#footnote-ref-20)
21. Pentru principiile orientative ale cazurilor înaintate, a se vedea Comunicarea privind trimiterea, punctul 17 și nota de subsol 21. [↑](#footnote-ref-21)
22. Pentru principiile orientative ale cazurilor înaintate, a se vedea Comunicarea privind trimiterea, punctul 28. [↑](#footnote-ref-22)